

「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位
典藏計畫
(照片)

後設資料對照報告

民國一百年四月

目次

一、後設資料欄位及範例.....	3
二、匯出聯合目錄對照.....	4
三、匯出聯合目錄網頁樣式.....	6
四、Dublin Core 對照.....	8
五、工作進度記錄.....	9
附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對.....	10

一、後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫」於 2011-01-07 提供的「數位化清單&欄位定義.xls」資料為主，及 2011-02-08 e-mail 回覆『「一張照片」作為一筆後設資料的單位』為主，彙整出欄位及範列表，請見表一。

表一、「捲」資料欄位及範列表

欄位	定義		
活動名稱	照片所屬之文學活動名稱	山海創刊酒會暨募款餐會	山海創刊酒會暨募款餐會
活動日期	照片所屬之文學活動日期	19931113	19931113
館藏編號		IM82111335001	IM82111335002
照片序號	該張照片在該次活動中為「第幾張」 ex：「35」指原件尺寸為「3*5」，001 為第一張、006 為第六張 ¹	35001	35002
數位財產編號		IM82111335001-099-tivb-PH0001	IM82111335002-099-tivb-PH0002
流水號		001	002
活動地點	照片所屬之文學活動地點	台北	台北
主要人物	照片中出現之主要人物 以原住民文學界知名人物為主，ex：作家、學者…等	林志興、孫大川	林志興
備註			

¹ 2011-03-30 計劃回覆報告書時，將照片序號編碼方式再作修改，原為「001」，改為「35001」。

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據“One-to-One Principle”為原則，以「照片（張）」為描述主體，其對照表請見表三。

表三、聯合目錄對照表－照片（張）

DC	「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫	系統轉出資料規範	範例 1	範例 2
題名 Title	活動名稱 照片序號	請以「活動名稱（照片序號）」格式轉出。	山海創刊酒會暨募款餐會 (35001)	山海創刊酒會暨募款餐會(35002)
著作者 Creator	—	—	—	—
主題與關鍵字 Subject & Keywords	— 主要人物	請以預設值「山海文化雜誌社、原住民文化」轉入。 請以「主要人物：XXX」格式轉出。	山海文化雜誌社、原住民文化 主要人物：林志興、孫大川	山海文化雜誌社、原住民文化 主要人物：林志興
描述 Description	—	—	—	—
出版者 Publisher	—	請以預設值「數位化執行單位：「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫」轉入。	數位化執行單位：「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫	數位化執行單位：「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫
貢獻者 Contributor	—	—	—	—
日期 Date	活動日期	請以	1993-11-13	1993-11-13

DC	「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫	系統轉出資料規範	範例 1	範例 2
		「yyyy-mm-dd」或「yyyy-mm」或「yyyy」格式轉入。		
資料類型 Type	—	請採用 DCMI 控制詞彙，以「型式：靜態圖像」轉入。	型式：靜態圖像	型式：靜態圖像
格式 Format	—	請以預設值「一張」轉入。	一張	一張
資料識別 Identifier	館藏編號	請以「館藏編號：XXX」格式轉出。	館藏編號： IM82111335001	館藏編號： IM82111335002
來源 Source	—	—	—	—
語言 Language	—	—	—	—
關聯 Relation	—	—	—	—
範圍 Coverage	活動地點	請以「活動地點：XXX」格式轉出。	活動地點：台北	活動地點：台北
管理權 Rights	—	請以預設值「著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所」轉入。	著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所	著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所

(註 1：「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

(註 2：若無該欄位，或該欄位內容為「無」，則不用轉出。)

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面，若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表四與表五。

表四、聯合目錄網頁範例 1

<p>山海創刊酒會暨募款餐會 (35001)</p> 	
<p>後設資料</p>	<p>網站連結</p>
<p>主題與關鍵字：</p>	<p>連結到原始資料 (您即將開啟新視窗離開本站)</p>
<p>山海文化雜誌社、原住民文化 主要人物：林志興、孫大川</p>	<p>引用這筆典藏</p>
<p>出版者：</p>	<p>引用資訊</p>
<p>數位化執行單位：「山海文化雜誌社」台灣 原住民文學影音數位典藏計畫</p>	<input type="text"/>
<p>日期：</p>	<p>引用連結</p>
<p>1993-11-13</p>	<input type="text"/>
<p>資料類型：</p>	
<p>型式：靜態圖像</p>	
<p>格式：</p>	
<p>一張</p>	
<p>資料識別</p>	
<p>館藏編號：IM82111335001</p>	
<p>範圍：</p>	
<p>活動地點：台北</p>	
<p>管理權：</p>	
<p>著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所</p>	

表五、聯合目錄網頁範例 2

山海創刊酒會暨募款餐會 (35002)	
	
後設資料	網站連結
主題與關鍵字： 山海文化雜誌社、原住民文化 主要人物：林志興	連結到原始資料(您即將開啟新視窗離開本站)
出版者： 數位化執行單位：「山海文化雜誌社」台灣 原住民文學影音數位典藏計畫	引用這筆典藏 引用資訊
日期： 1993-11-13	<input type="text"/>
資料類型： 型式：靜態圖像	引用連結 <input type="text"/>
格式： 一張	
資料識別： 館藏編號：IM82111335002	
範圍： 活動地點：台北	
管理權： 著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所	

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「照片（張）」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表六。

表六、Dublin Core 對照表－「照片（張）」資料欄位及範例表

欄位	DC
活動名稱	Title
活動日期	Date
館藏編號	ID
照片序號	Title
數位財產編號	—
流水號	—
活動地點	Coverage
主要人物	Subject & Keywords
備註	—

五、工作進度記錄

時間	事項
2011-01-05	計畫線上申請後設資料比對服務。
2011-01-06	後設資料工作組寄出授權同意書及服務確認通知信。
2011-01-07	計畫 mail 提供的「數位化清單&欄位定義.xls」資料
2011-01-11	後設資料工作組收到計畫的授權同意書。
2011-02-08	後設資料工作組 e-mail「比對問題 1」詢問計畫
2011-02-08	計畫 e-mail 回覆『以「一張照片」作為一筆後設資料的單位』。
2011-03-14	電話與計畫成員討論：確認「照片」以單張為一筆後設資料轉出，以及「出版者」與「管理權」的轉入資料。
2010-03-16	後設資料工作組 e-mail/phone「比對問題 2」詢問計畫
2011-03-22	後設資料工作組提供「雜誌」、「照片」兩份對照報告給「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫確認。
2011-03-30	「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫 e-mail/phone 回覆報告修正。
2011-04-06	後設資料工作組提供「雜誌」、「照片」兩份對照報告修正版給「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫確認。
2011-04-08	「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫 e-mail 回覆報告修正。
2011-04-12	後設資料工作組與計畫雙方確認「雜誌」、「照片」兩份對照報告定稿。
2011-04-19	後設資料工作組正式發布「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音數位典藏計畫-雜誌資料之後設資料對照報告。

附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權